

Sumako Koseki



Sumako Koseki je japonská tanečnice a choreografka, studovala tradiční japonská umění a butó - jejími učiteli byli Tadashi Suzuki (divadlo nó, divadlo kabuki v soudobém kontextu) a Isso Miura (butó).

Paní Sumako je rovněž dobře obeznámena s východní a západní filozofií a psychologií (studovala na University of Tokyo). Spolupracovala s mnoha významnými evropskými avantgardními umělci (Grotowski, Barba, Leotard, Adrien aj.). V roce 1980 založila ve Francii vlastní taneční skupinu. Její trénink vychází ze starých japonských divadelních technik a bojových umění. Důležitou součástí je i práce s energií Ki a vědomá práce s dechem, které otevírají a prohlubují naši vnímavost.

Sumako Koseki umělecky působí a učí v oblastech divadelního umění, performance a tance v Japonsku a dlouhodobě i v Evropě. Od roku 2002 přijíždí do České republiky, kde pořádá workshopy a publikum mělo možnost shlédnout zde i několik jejích přestavení.

Sumako označuje tanec **butó** jako „**tanec na hraně**“, kdy výraz a pohyb vzniká ze stavu naléhavosti, tísně a životní potřeby. Odosobněný interpret pak může být posednut rozmanitými bytostmi a stavy, logický řád se může měnit v chaos, prudkost a křečovitost, vědomý záměr ve spontaneitu, takzvaná lidskost v animálnost, nikoliv intelekt, nýbrž paměť těla, nás pak může oživovat archetypálními vzpomínkami zakódovanými v lidské DNA.



Sumako Koseki is a dancer and choreographer who studied traditional Japanese performing arts and Butoh. Her teacher was Tadashi Suzuki (art of Noh, Kabuki in a contemporary context) and Isso Miura (Butoh). She is also well based in Western and Eastern philosophy and psychology (the University of Tokyo). She worked with many significant European artists (Grotowski, Barba, Leotard, Adrien and others). In 1980 she founded her dance group in France. Her training is mainly based on old Japanese theatre and martial arts. Treating with so-called Ki energy and with the breathing opens our deep sensibility. Sumako Koseki works and teaches in the fields of performance, dance and theatre in Japan and in Europe. Since 2002 she reveals in Czech Republic.

Sumako denotes **Butoh** as '**the Dance on the Edge**' where expressions and movements find itself by emergency and vital necessity. Then depersonalized interpreter can be possessed by various beings and states, logical order will be introduced into chaos, into edge and fitfulness, mind intention will be changed into spontaneity, so called humanity into animality, not an intellect but a memory of a body animates us with archetypal remembrances encoded in our DNA.

